

Mini ploter MK1

Instrukcja obsługi

Polski



Instrukcja obsługi Nr 2006-MK1-USB-Pl Rev. A

© 2003-2006 Partex Marking Systems

Wstęp

Mini ploter MK1 to kompletny system do produkcji własnych oznaczników na kable, przewody i aparaty elektryczne.

Składa się on z plotera, matryc oraz czystych oznaczników firmy Partex Marking Systems zadrukowywanych tuszem agresywnym.

Urządzenie wyposażone jest w klawiaturę i wyświetlacz, co pozwala na pracę w miejscu, gdzie nie mamy dostępu do komputera. Ploter może również współpracować z komputerem klasy PC poprzez łącze USB i przy pomocy oprogramowania WinSignNG (patrz instrukcja obsługi WinSignNG).

Przestrzeganie zasad zawartych w niniejszej instrukcji gwarantuje prawidłową pracę całego urządzenia.

Uwaga!

Do zasilania plotera używaj tylko zasilacza dołączonego do zestawu lub oryginalnego akumulatora MK1!

Zasilacz z zestawu służy wyłącznie do zasilania plotera i ładowania jego akumulatora. Używanie go w innym celu może spowodować jego uszkodzenie.

Dziękujemy za zakup plotera i życzymy udanej eksploatacji.

PRAWA AUTORSKIE

Niniejszy dokument zawiera informacje należące do Partex Marking Systems. Instrukcja oraz dane w niej zawarte chronione są prawami autorskimi i nie mogą być powielane w całości ani też częściowo bez pisemnej zgody firmy Partex. Partex zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie w celu ulepszenia produktu.

SPIS TREŚCI

1	SPIS TREŚCI.....	3
2	OPIS URZĄDZENIA.....	4
3	INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA	9
4	ROZPOCZĘCIE PRACY	11
5	WYBÓR OZNACZNIKÓW.....	12
6	UMIESZCZANIE OZNACZNIKÓW W MATRYCY.....	13
7	UMIESZCZANIE MATRYCY W PLOTERZE.....	13
8	INSTALACJA PISAKA	14
9	WPROWADZANIE TEKSTU Z KLAWIATURY.....	15
9.1	POJEDYNCZE OZNACZNIKI [SINGLE].....	15
9.2	OZNACZNIKI POWTARZALNE [REPEAT]	17
9.3	SEKWENCJE [SERIES]	19
9.4	Z PLIKU [FROM FILE].....	22
10	FUNKCJE WPROWADZANIA TEKSTU.....	22
11	USTAWIANIE PARAMETRÓW	24
11.1	WYBÓR CZCIONKI	24
11.2	WYSOKOŚĆ CZCIONKI	24
11.3	SZEROKOŚĆ CZCIONKI.....	25
11.3	PRĘDKOŚĆ PISAKA	25
11.4	FUNKCJA ROZPISYWANIE PISAKA	26
12	ZACHOWYWANIE I ZARZĄDZANIE TEKSTEM	27
12.1	ZACHOWYWANIE, DODAWANIE LUB KASOWANIE PRACY.....	27
12.2	OTWIERANIE PRACY	30
13	WSPÓŁPRACA Z KOMPUTEREM.....	31
14	KONIEC PRACY.....	31
15	AKUMULATOR	32
16	PROCEDURA CZYSZCZENIA PISAKA	34
17	SPECYFIKACJA TECHNICZNA.....	35

2. Opis urządzenia.

Mini ploter MK1 jest łatwo programowalnym urządzeniem służącym do umieszczania różnych znaków na elementach znakujących. Elementami tymi są:

- oznaczniki na przewody
- oznaczniki na kable
- oznaczniki aparatów elektrycznych
- tulejkowe końcówki kablowe z etykietą do zadrukowania

Wyraźny wyświetlacz oraz przyjazne użytkownikowi menu gwarantują doskonałe efekty i maksimum wydajności.

Ilość znaków wprowadzanego tekstu jest automatycznie limitowana dzięki parametrom wybranych elementów znakujących. Wprowadzany tekst zostaje automatycznie dopasowany do wielkości wybranego oznacznika.

Powtarzane operacje mogą być zachowywane jako *prace* (jobs), a następnie otwierane i modyfikowane.

Urządzenie posiada wbudowaną klawiaturę ze znakami numerycznymi, alfanumerycznymi (małe i wielkie litery) oraz symbolami.

Mini ploter może być zasilany poprzez zasilacz dołączony do zestawu lub przez dodatkowo podpięty akumulator (opcja).

Cechy urządzenia:

- Pole pracy 45 x 190 mm
- Międzynarodowy zestaw znaków
- Dostępność różnych czcionek
- Możliwość wprowadzania cyfr i liter
- Możliwość ustawienia szerokości i wysokości znaków, szybkości oraz kierunku opisywania.
- Możliwość edycji wprowadzonego tekstu
- Przechowywanie 99 *prac* w pamięci kasety wtykowej
- Funkcja rozpisywania pisaka
- Automatyczna inkrementacja i numeracja z prefiksem i suffix'em
- Wydruki pojedyncze, wielokrotne i sekwencyjne
- Proste menu na wyświetlaczu
- Możliwość pracy z akumulatorem
- Współpraca z komputerem poprzez łącze USB
- Oddzielny zasilacz w wersjach dla różnych krajów

Wraz z MK1 nabyłeś przenośne i elastyczne urządzenie, dzięki któremu wydrukujesz swoje oznaczniki łatwo i szybko. Ta instrukcja obsługi nie będzie Ci potrzebna, kiedy po wydrukowaniu kilku pierwszych oznaczników przekonasz się jakie to proste.

Użytkownik naprowadzany jest na żądany rezultat w kilku krokach dzięki przyjaznemu menu.

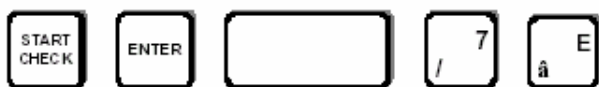
Jak najszybciej zaznajomić się ze swoim MK1?

1. Przyjrzyj się wszystkim elementom zestawu. Przygotuj czyste oznaczniki, które chcesz wydrukować oraz odpowiednią do nich matrycę. Przeczytaj sekcje: 6, 7 i 8.
2. Podłącz zasilacz lub akumulator do urządzenia (patrz zdjęcie str. 8). Przeczytaj także rozdział 15.
3. Włącz ploter i wybierz oznacznik, który chcesz zadrukować. Przeczytaj rozdział 4 i 5.
4. Rozpocznij z pojedynczymi oznacznikami. W tym celu przeczytaj rozdział 9.1 i 10.
5. Jeżeli pomyślnie przeszedłeś przez powyższe operacje jesteś już zaznajomiony z podstawowymi funkcjami Twojego urządzenia. Jesteś tym samym gotów poznać dodatkowe opcje oferowane przez ploter, takie jak: drukowanie wielu oznaczników i sekwencji, ustawianie parametrów i zachowywanie *prac*.

Wyświetlane przez ploter wiadomości będą przedstawiane w tej instrukcji w czarnym prostokącie na szarym tle.



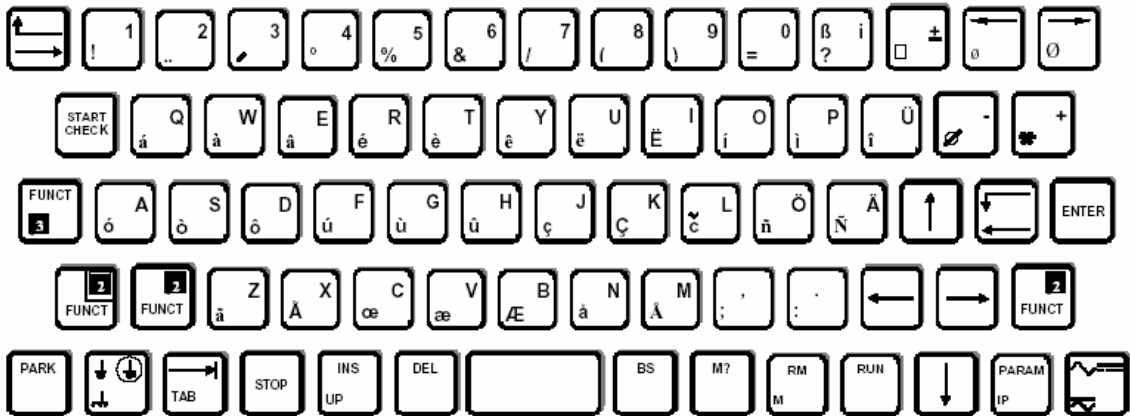
Przyciski używane do indywidualnych operacji będą przedstawiane w nast. sposób:



OSTRZEŻENIE!

Za każdym razem upewnij się, czy prawidłowo umieściłeś matrycę w ploterze. Złe umieszczenie matrycy grozi uszkodzeniem pisaka.

Klawiatura TW.



Poniższe znaki dostępne są we wszystkich oferowanych czcionkach:



Czcionka DIN 1451 ENG (proportional)

abcdefghijklmnopqrstuvwxy
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ
1234567890 +-±*/=() ◉ ◊
äáâãäåæçčéèêëíìîïñßöóòôøœüúûü
ÄÃÅÆÇÈÑÖÛ Ü ! " ' ? % & . , ; :

Czcionka HP 2 (spacing)

abcdefghijklmnopqrstuvwxy
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ
1234567890 +-±*/=() ◉ ◊
äáâãäåæçčéèêëíìîïñßöóòôøœüúûü
ÄÃÅÆÇÈÑÖÛ Ü ! " ' ? % & . , ; :

Czcionka BLOCK LIGHT (proportional)

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
1234567890 +-±*/=() □∅
äáàâãäæçčéèêëíîïñßöóòôøœüúû
ÄÅĀÆÇĒŃÖØ Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü

Czcionka ISO3098 (proportional)

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
1234567890 +-±*/=() □∅
äáàâãäæçčéèêëíîïñßöóòôøœüúû
ÄÅĀÆÇĒŃÖØ Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü

Czcionka Futura Pen (proportional)

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
1234567890 +-±*/=() □∅
äáàâãäæçčéèêëíîïñßöóòôøœüúû
ÄÅĀÆÇĒŃÖØ Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü

Zakres produktów

Opis	Indeks	Ilość
zestaw podstawowy		
MK1 ploter	MK1-UNI	1
Zasilacz 220V	MK1-ZASILACZ	1
Walizka	MK1-WALIZKA	1
Kaseta z programem wersja polska 3.3	MK1-PGM-3.32Pl	1
Pisak 0,35 mm	MK1-PEN-035	1
Tusz agresywny	MK1-INK	30 ml
Pisak do wydruków próbnych 0,3 mm	MK1-PEN-FIBER	1
Zestaw czyszczący (pojemnik + 2 naboje z płynem czyszczącym)	MK1-CK	1
akcesoria		
Akumulator	MK1-ACCU	1
Przewód do komputera (USB)	MK1-CABLE-USB	1
Płyn do czyszczenia pisaków	MK1-CLEAN	50 ml
Naboje z płynem do czyszczenia	MK1-CF	2 x 10 ml
Zestaw czyszczący MK1-CU + MK1-CF	MK1-CK	1
Pojemnik do czyszczenia pisaków	MK1-CU	1
Naboje z tuszem	MK1-INK-REFILL	5 x 1 ml
Pisak 0,18 mm	MK1-PEN-018	1
Pisak 0,25 mm	MK1-PEN-025	1
Pisak jednorazowy 0,25 mm	MK1-PEN-025D	1
Pisak 0,35 mm	MK1-PEN-035	1
Pisak jednorazowy 0,35 mm	MK1-PEN-035D	1
Pisak 0,50 mm	MK1-PEN-050	1
Pisak 0,70 mm	MK1-PEN-070	1
Pisak 1,00 mm	MK1-PEN-100	1
matryce do oznaczników		
PA+02	MK1-PA+02	1
PA+02 STRIP	MK1-PA+02ST	1
PAZ+02 STRIP	MK1-PAZ+02ST	1
PA+1	MK1-PA+10	1
PA+1 STRIP	MK1-PA+1ST	1
PAZ+1 STRIP	MK1-PAZ+1ST	1
PA+2	MK1-PA20L	1
PA-3	MK1-PA30	1
PC-10	MK1-PC10	1
PC-20	MK1-PC20	1
PC-30	MK1-PC30	1
PC-40	MK1-PC40	1
PFC	MK1-PFC	1
PN-10	MK1-PN	1
PEM	MK1-PEM	1
PK-2	MK1-PK	1
PKZ-2	MK1-PKZ	1
PK-2 STRIP	MK1-PK2ST	1
PS-20	MK1-PS	1
POH	MK1-POH	1
TX	MK1-TX	1
TX61	MK1-TX61	1



Walizka

Instrukcja obsługi



Naboje z płynem czyszczącym

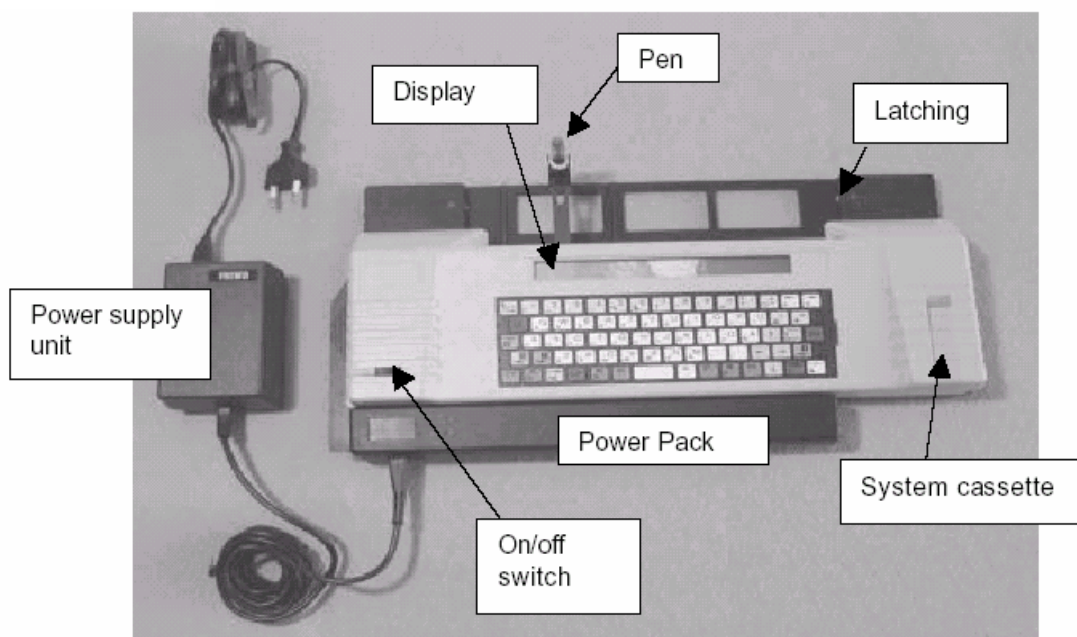


Naboje z tuszem

Pisak 0,35 mm



Pisak do wydruków próbnych



3. Instrukcje bezpieczeństwa

- Trzymaj instrukcje obsługi w bezpiecznym miejscu.
- Urządzenie spełnia techniczne standardy i odpowiednie regulacje dotyczące bezpieczeństwa.
- Napięcie zasilania musi być zgodne z napięciem wyszczególnionym na tabliczce znamionowej zasilacza.
- Używaj ploter tylko w suchym miejscu.
- Odłączaj urządzenie przez ciągnięcie tylko wtyczki a nie przewodu.
- Niklowo-kadmowy akumulator zawiera ciężki metal kadm. Postępuj zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami dotyczącymi składowania zużytych baterii.
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko i wyłącznie przez serwis.

4. Rozpoczęcie pracy

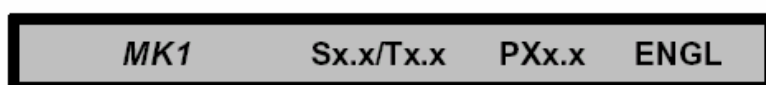
Ważne!

Kaseta z programem musi zostać umieszczona w ploterze przed jego włączeniem.

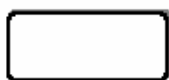
Załączanie

Załącz ploter używając włącznika znajdującego się po lewej stronie.

Pierwszą informacją jaką zobaczysz na wyświetlaczu będzie wersja oprogramowania oraz język menu.



Wybór wersji językowej



Przycisk spacja umożliwia przełączanie pomiędzy wersjami językowymi: angielską, niemiecką i francuską.

Aktywacja



Urządzenie aktywujemy przez wciśnięcie klawisza START CHECK lub ENTER.

Wersja językowa zostaje zatwierdzona.

Ramię drukujące przesuwa się do pozycji startowej.

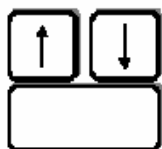
Następnie wyświetlone zostaje menu wyboru oznacznika.

Odszukaj zalaminowaną kartę dołączoną do zestawu. Wyszczególnione są na niej wszystkie możliwości wyboru.

Teraz możesz już wybrać swój typ oznacznika

5. Wybór oznaczników

Ten rozdział opisuje jak wybrać żądany typ, wielkość i długość oznacznika. Spójrz na żółtą kartę z zestawu aby zorientować się, jakie oznaczniki możesz opisać.



Na początku wybierz typ oznacznika, np. PA (oznacznik o profilu zamkniętym - szczegóły sprawdź w katalogu produktów firmy Partex lub na stronie www.partex.pl).

Posłuż się w tym celu przyciskami kursora lub spacją.



Zatwierdź swój wybór przyciskiem **ENTER**.

Następnie wybierz rozmiar oznacznika, np. PA+1 (oznacznik o profilu zamkniętym na przewody o przekroju 1,5 – 4,0 mm²).

Użyj kursorów lub spacji i klawisza **ENTER**, aby dokonać wyboru.

Kolejny etap to wybór długości oznacznika, np. 21 mm.

Użyj przycisków kursora lub spacji oraz klawisza **ENTER**, aby dokonać wyboru.

Uwaga:



Zawsze możesz powrócić do poprzedniego wyboru używając klawisza powrotu.

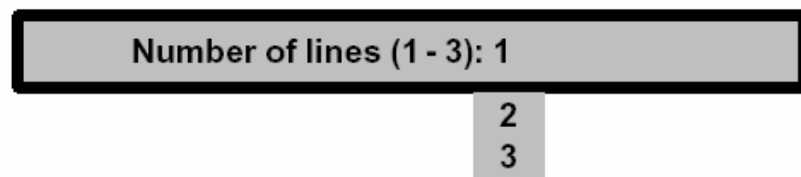
Położenie tekstu pionowe lub poziome.

Tekst na niektórych oznacznikach (TX) może zostać wydrukowany w pozycji pionowej (Vertical) lub poziomej (Horizontal).

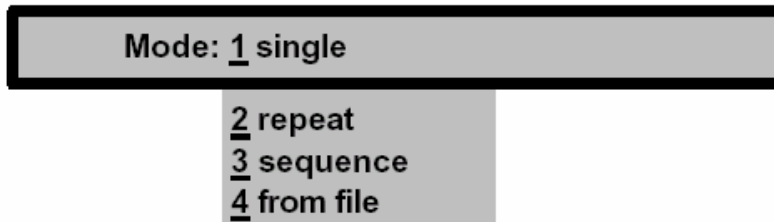


Jeżeli istnieje taka możliwość dokonaj wyboru i zatwierdź klawiszem **ENTER**.

Na niektórych oznacznikach możesz umieszczać kilka linijek tekstu. Jeżeli istnieje taka możliwość dokonaj wyboru i zatwierdź klawiszem **ENTER**.



Jeżeli dokonałeś wyboru oznacznika ukaże Ci się następujący komunikat:



Wybrałeś już konkretny oznacznik i jesteś gotowy do jego zadrukowania, co opisano w rozdziałach 6, 7 i 8. Rozdział 9 opisuje jak kontynuować pracę.

6. Umieszczanie oznaczników w matrycy

Umieść oznaczniki w pasującej do nich matrycy (każda matryca posiada nazwę odpowiedniego oznacznika).

Uwaga: Aby uzyskać najlepszy rezultat precyzyjnie umieść oznaczniki w matrycy.

7. Umieszczanie matrycy w ploterze

Wsuń wypełnioną oznacznikami matrycę jak pokazano na rysunku poniżej. Dwa żebra podstawy plotera muszą zostać wsunięte w rowki matrycy.

Przykład:

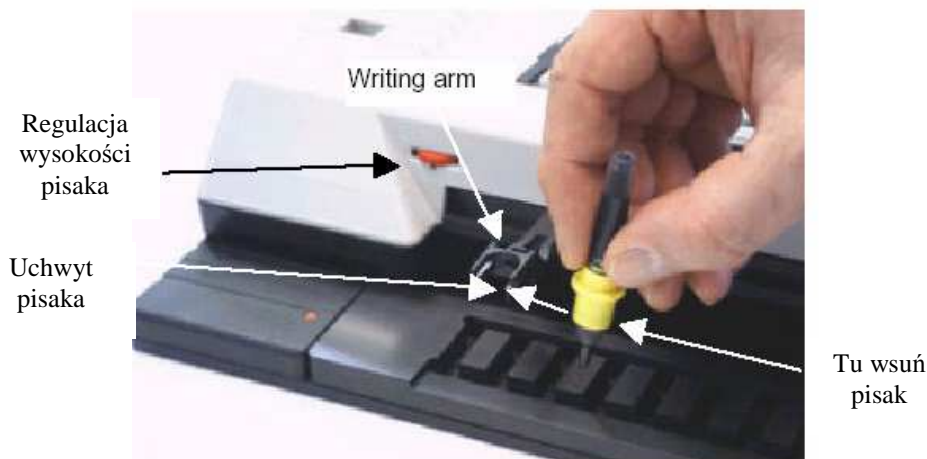


Wsuń matrycę tak, aby jej otwory nawiercone po bokach znalazły się na wysokości czerwonych strzałek narysowanych na podstawie plotera.

8. Instalacja pisaka

Jedną ręką wsuń pisak do ramienia opisującego, który przytrzymaj drugą ręką. Uważaj, aby nie wsunąć ramienia w głąb plotera.

Odległość pomiędzy końcówką pisaka a oznaczniakiem może być regulowana za pomocą czerwonego kółka umieszczonego po stronie opisywanych elementów.



Uwaga!

Po zakończeniu opisywania konieczne zamknij pisak. Tusz agresywny może zaschnąć w końcówce uniemożliwiając tym samym dalszą pracę. Zapoznaj się z instrukcją pisaka. Jeżeli dopuścisz do zaschnięcia tuszu konieczne będzie przemyć pisaka specjalnym płynem dołączonym do zestawu.

Po otwarciu i uzupełnieniu tuszem nowego pisaka potrząśnij nim kilka sekund, aż tusz znajdzie się w jego końcówce.

Uwaga!

Zalecane jest, aby przed założeniem lub wymianą pisaka w trakcie pracy zawrócić ramię drukujące plotera do pozycji „parkowania”.



Użyj przycisku **Park**, aby przenieść ramię plotera do pozycji parkowania.

Ponowne użycie przycisku **Park**



Jeżeli wciśniesz **Park** ponownie, ramię powróci do pierwotnej pozycji.

9. Wprowadzanie tekstu z klawiatury

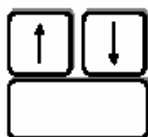
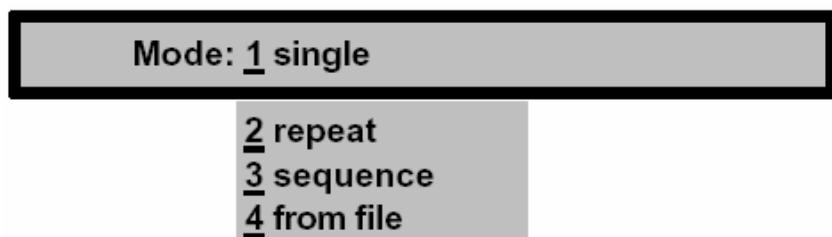
Mini ploter MK1 oferuje 4 opcje drukowania.

Single: Zadrukowuje tylko jeden oznacznik

Repeat: Drukuje zadeklarowaną ilość tego samego oznacznika

Serial: Drukuje zadeklarowaną ilość oznaczników serii z prefiksem i suffix'em

From file: Funkcja nie aktywna. Użyj oprogramowania WinsignNG do przesyłania danych do plotera



W celu dokonania wyboru posłuż się przyciskami kursora lub spacją.



Potwierdź klawiszem **Enter**.

9.1 Pojedyncze oznaczniki [SINGLE]



Wciśnij **Enter**, aby wybrać pojedyncze oznaczniki.



Wpisz tekst używając klawiatury, np. PE (patrz rozdział 10)

Liczba w nawiasach jest maksymalną ilością znaków, którą możesz umieścić na wybranym wcześniej oznaczniku.

Uwaga!

W niektórych przypadkach maksymalna ilość znaków, które możesz faktycznie umieścić na oznaczniku może różnić się od podanej w nawiasach (maksymalnie o jeden). Jest to spowodowane różnymi szerokościami znaków.



Jeżeli wprowadziłeś tekst, wciśnij **ENTER** w celu zatwierdzenia.

Po wprowadzeniu znaków program automatycznie sprawdza, czy dopuszczalna długość linii tekstu nie została przekroczona.

Jeżeli wprowadziłeś zbyt wiele znaków zobaczysz komunikat:

Too many char. (continue with enter)

Po wciśnięciu **ENTER** powrócisz do początku tekstu, gdzie możesz dokonać korekty (patrz rozdział 10).



Zatwierdź tekst przyciskiem **ENTER**.

Jeżeli ilość znaków nie przekracza dopuszczalnej długości linii tekstu ukaze Ci się komunikat

Marking Element xxx inserted?(Enter)

Czy matryca z oznacznikami została zamocowana?

(patrz rozdział 6 i 7)

Czy pisak z odpowiednią grubością końcówki znajduje się w ramieniu drukującym?

(patrz rozdział 8)



Jeżeli odpowiedź na te dwa pytania brzmi tak wciśnij **ENTER**, ploter rozpocznie pracę.



Akcja zostaje przerwana a menu zrestartowane po wciśnięciu **STOP**.

Po zakończonym opisywaniu na wyświetlaczu pojawia się nasz tekst:

Text(xx): PE_

Możesz teraz wprowadzić nowy tekst.



Zawsze możesz powrócić do poprzedniego tematu menu używając klawisza powrotu.

Uwaga! Dodatkowe funkcje wprowadzania tekstu opisano w rozdziale 10.

Wybór konkretnego oznacznika z matrycy.


Biały przycisk ze strzałką w lewo przesuwa ramię drukujące o jeden element w lewo.



Biały przycisk ze strzałką w prawo przesuwa ramię drukujące o jeden element w prawo.




Ten żółty przycisk (obok Enter'a) przesuwa ramię do następnej linii z oznacznikami.

9.2 Oznaczniki powtarzalne [REPEAT]

Mode: 2 repeat



Użyj klawisza **ENTER** aby wybrać oznaczniki powtarzalne.



Text(xx): PE_

Wpisz tekst używając klawiatury, np. PE (patrz rozdział 10).

Liczba w nawiasach jest maksymalną ilością znaków, którą możesz umieścić na wybranym wcześniej oznaczniku.

Uwaga!

W niektórych przypadkach maksymalna ilość znaków, które możesz faktycznie umieścić na oznaczniku może różnić się od podanej w nawiasach (maksymalnie o jeden). Jest to spowodowane różnymi szerokościami znaków.



Jeżeli wprowadziłeś tekst, wciśnij **ENTER** w celu zatwierdzenia.

Po wprowadzeniu znaków program automatycznie sprawdza, czy dopuszczalna długość linii tekstu nie została przekroczona.

Jeżeli wprowadziłeś zbyt wiele znaków zobaczysz komunikat:



Too many char. (continue with enter)

Po wciśnięciu **ENTER** powrócisz do początku tekstu, gdzie możesz dokonać korekty (patrz rozdział 10).



Zatwierdź tekst przyciskiem **ENTER**.

Jeżeli ilość znaków nie przekracza dopuszczalnej długości linii tekstu ukaże Ci się komunikat

Factor: 3

Podaj ilość oznaczników, na których chcesz wydrukować jednakowy tekst.



Zatwierdź klawiszem **ENTER**.

Pojawi się komunikat:

Marking Element xxx inserted?(Enter)

Czy matryca z oznacznikami została zamocowana?

(patrz rozdział 6 i 7)

Czy pisak z odpowiednią grubością końcówki znajduje się w ramieniu drukującym?

(patrz rozdział 8)



Jeżeli odpowiedź na te dwa pytania brzmi tak wciśnij **ENTER**, ploter rozpocznie pracę.



Akcja zostaje przerwana a menu zrestartowane po wciśnięciu **STOP**.

Po zakończonym opisywaniu na wyświetlaczu pojawi się menu wyboru opcji drukowania:

Mode: 2 repeat

Możesz teraz wprowadzić nowy tekst.



Zawsze możesz powrócić do poprzedniego tematu menu używając klawisza powrotu.

Uwaga! Dodatkowe funkcje wprowadzania tekstu opisano w rozdziale 10.

Wybór konkretnego oznacznika z matrycy.

Biały przycisk ze strzałką w lewo przesuwa ramię drukujące o jeden element w lewo.



Biały przycisk ze strzałką w prawo przesuwa ramię drukujące o jeden element w prawo.



Ten żółty przycisk (obok Enter'a) przesuwa ramię do następnej linii z oznacznikami.

9.3 Sekwencje [SERIES]

W tej opcji drukowania możesz wykonywać sekwencje numeryczne. Zmienna liczba może znajdować między prefiksem i suffix'em (są to wyrazy stałe) lub przed/po stałej.

Mode: 3 sequence



Wciśnij **ENTER** aby wybrać znakowanie sekwencyjne.

Prefix(xx): AB_

Liczba w nawiasie (xx) to maksymalna ilość znaków jaką możesz umieścić na wybranym oznaczniku.

Wprowadź tekst prefiksu. Wpisany przez Ciebie tekst będzie stały i zostanie wydrukowany po lewej stronie oznacznika.

Jeżeli nie chcesz prefiksu – nic nie wpisuj.



Wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Start at number: 1

Wpisz liczbę, od której sekwencja ma się rozpocząć, np. 1.



Wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Stop at number: 9

Wpisz liczbę, na której sekwencja ma się zakończyć, np. 9.



Wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Counting step: 1

Wpisz liczbę określającą inkrementację:

np. inkrementacja o 1. Nasza zmienna będzie wyglądała następująco: 1, 2, 3, 4, 5 itd., aż do liczby, którą zadeklarowaliśmy jako zakończenie sekwencji.

np. inkrementacja o 2. Nasza zmienna będzie wyglądała następująco: 1, 3, 5, 7 itd., aż do liczby, którą zadeklarowaliśmy jako zakończenie sekwencji.



Wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Suffix(xx): YZ

Wpisz tekst suffix'u. Jest to tekst stały, który zostanie wydrukowany po prawej stronie oznacznika (za zmienną).

Jeżeli nie chcesz suffix'u – nic nie wpisuj.



Wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Jeżeli oznacznik może mieć więcej niż jedną linię tekstu, zobaczysz poniższy komunikat:

Sequence in which line: 1

2
3

Wpisz, w której linii ma się znajdować sekwencja (zmienna).



Wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Zostaniesz poproszony o wpisanie tekstu do pozostałych linii.

Następnie pojawi się pytanie:

Marking Element xxx inserted ?(Enter)

Czy matryca z oznacznikami została zamocowana?

(patrz rozdział 6 i 7)

Czy pisak z odpowiednią grubością końcówki znajduje się w ramieniu drukującym?

(patrz rozdział 8)



Jeżeli odpowiedź na te dwa pytania brzmi tak wciśnij **ENTER**, ploter rozpocznie pracę.

Jeżeli ilość wpisanych oznaczników przewyższa liczbę oznaczników w matrycy, po opisanu pierwszej matrycy ploter poprosi o kolejne elementy:

Marking Element xxx inserted ?(Enter)

Po wykonaniu zadania MK1 powróci do menu wyboru znakowania:

Mode: 3 sequence

Możesz tu dokonać kolejnego wyboru.



Akcja zostaje przerwana a menu zrestartowane po wciśnięciu **STOP**.



Zawsze możesz powrócić do poprzedniego tematu menu używając klawisza powrotu.

Uwaga! Dodatkowe funkcje wprowadzania tekstu opisano w rozdziale 10.

Wybór konkretnego oznacznika z matrycy.



Biały przycisk ze strzałką w lewo przesuwa ramię drukujące o jeden element w lewo.



Biały przycisk ze strzałką w prawo przesuwa ramię drukujące o jeden element w prawo.



Ten żółty przycisk (obok Enter'a) przesuwa ramię do następnej linii z oznacznikami.

9.4 Z pliku (FROM FILE)

Funkcja nie aktywna. Do sterowania plotera komputerem PC użyj oprogramowania WinSignNG.

10. Funkcje wprowadzania tekstu.

Ostatnio wprowadzony tekst oraz ustawienia są zapamiętywane. Podczas wprowadzania tekstu możesz użyć wielu opcji celem jego skorygowania.

Klawiatura

Standardowo posiada międzynarodowy zestaw znaków.

Poniższe klawisze służą do uaktywnienia dodatkowych funkcji.



Szary przycisk **2 FUNCT** (w klawiaturze komputera shift). Włącza wielką literę jednorazowo. Możesz trzymać ten przycisk, aby każda wprowadzana litera była wielka.



Żółty przycisk **2 FUNCT** (w klawiaturze komputera caps lock). Włącza wielkie litery. Ponowne wciśnięcie przełącza na litery małe.



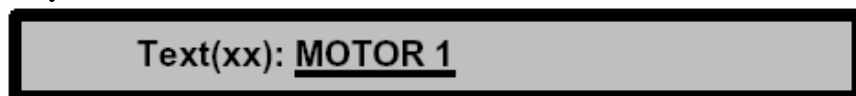
Szary przycisk **3 FUNCT** (w klawiaturze komputera Alt Gr) uaktywnia dolne znaki przycisków klawiatury.

Uwaga! Załączenie którejkolwiek z powyższych funkcji jest sygnalizowane po lewej stronie wyświetlacza.



Przyciski kursora

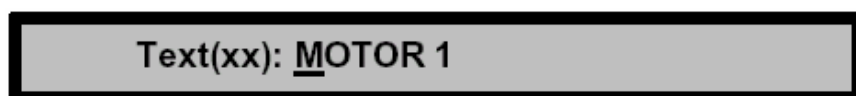
Przykład:



Jeżeli naciśniesz następujący przycisk:



kursor przeskakuje do początku tekstu.





kursor przeskakuje do końca tekstu.

Text(xx): MOTOR 1_



kursor przesuwa się o jedną pozycję w lewo.



kursor przesuwa się o jedną pozycję w prawo.



kasuje znak poprzedzający kursor.



kasuje znak, pod którym znajduje się kursor.

Uwaga! Jeżeli kursor znajduje się za ciągiem znaków, przycisk DEL kasuje także ostatni znak.

Jeżeli pozycja kursora nie została zmieniona, poprzednio wpisany tekst zostanie usunięty jeżeli wpisujemy jakikolwiek znak.

11. Ustawianie parametrów.

Ustawiając parametry możesz:

- zmieniać wygląd tekstu
- zmieniać szybkość drukowania
- aktywować/dezaktywować funkcję rozpisywania pisaka

Poprzez przyciśnięcie czerwonego przycisku **PARAM** (prawy dolny róg klawiatury)

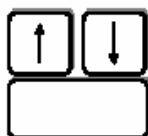


uzyskujesz dostęp do ustawień parametrów.

11.1 Wybór czcionki.



DIN 1451 ENG (prop.)
Block light (prop.)
ISO 3098 (prop.)
Futura pen (prop.)



W celu dokonania wyboru posłuż się przyciskami kursora lub spacją.



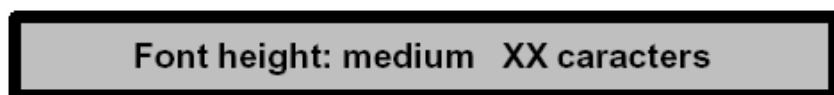
Potwierdź klawiszem **Enter**.

11.2 Wysokość czcionki.

LARGE – WIELKIE

MEDIUM – ŚREDNIE

SMALL – MAŁE



large
small

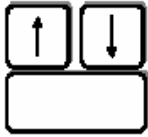
Liczba w nawiasie (xx) to maksymalna ilość znaków jaką możesz umieścić na wybranym oznaczniku.

Uwaga!

W niektórych przypadkach maksymalna ilość znaków, które możesz faktycznie umieścić na oznaczniku może różnić się od podanej w nawiasach (maksymalnie o jeden). Jest to spowodowane różnymi szerokościami znaków.

Ważne!

Jeżeli wysokość tekstu ustawiona jest na **LARGE**, dopuszczalne są tylko wielkie znaki w celu pełnego wykorzystania pola oznacznika.



W celu wybrania wysokości posłuż się przyciskami kursora lub spacją.



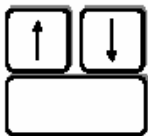
Potwierdź klawiszem **Enter**.

11.3 Szerokość czcionki.**WIDE – SZEROKIE****MEDIUM – ŚREDNIE****NARROW - WĄSKIE**

Liczba w nawiasie (xx) to maksymalna ilość znaków jaką możesz umieścić na wybranym oznaczniku.

Uwaga!

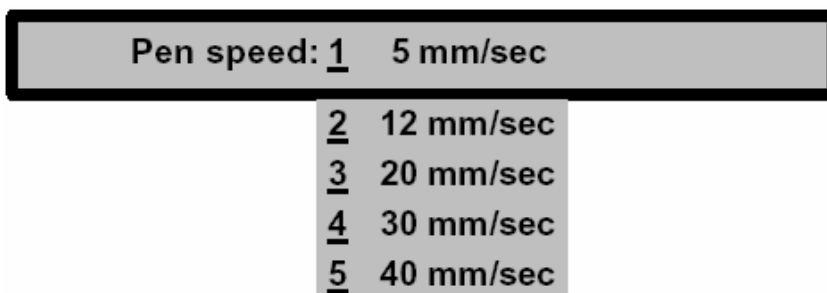
W niektórych przypadkach maksymalna ilość znaków, które możesz faktycznie umieścić na oznaczniku może różnić się od podanej w nawiasach (maksymalnie o jeden). Jest to spowodowane różnymi szerokościami znaków.

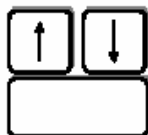


W celu wybrania szerokości posłuż się przyciskami kursora lub spacją.



Potwierdź klawiszem **Enter**.

11.4 Prędkość pisaka



W celu wybrania prędkości posłuż się przyciskami kursora lub spacją.



Potwierdź klawiszem **Enter**.

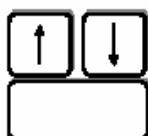
Uwaga! Rekomendowaną prędkością dla pisaka z tuszem agresywnym jest 30 mm/sec.

11.5 Funkcja rozpisywania pisaka.

Funkcja ta pozwala na rozpisanie pisaka przed właściwym opisaniem elementów. Eliminuje to ryzyko nie wyraźnego wydrukowania pierwszych znaków tekstu.

Prepare pen option: 3 automatic

2 after PARK
1 off



W celu dokonania wyboru posłuż się przyciskami kursora lub spacją.



Potwierdź klawiszem **Enter**.

Prepare pen start: 3 automatic

Pisak jest rozpisywany przed każdą rozpoczynaną sekwencją.

Prepare pen start: 2 after PARK

Pisak jest rozpisywany po każdym naciśnięciu przycisku **PARK**.

Prepare pen start: 1 off

Funkcja rozpisywania wyłączona.

Wychodzisz z ustawień parametrów. Program powróci do tematu menu, przy którym wcisnąłeś klawisz **PARAM**.

Uwaga!

Po zakończeniu opisywania koniecznie zamknij pisak. Tusz agresywny może zaschnąć w końcówce uniemożliwiając tym samym dalszą pracę. Zapoznaj się z instrukcją pisaka. Jeżeli dopuścisz do zaschnięcia tuszu konieczne będzie przemycie pisaka specjalnym płynem dołączonym do zestawu.

Po otwarciu i uzupełnieniu tuszem nowego pisaka potrząśnij nim kilka sekund, aż tusz znajdzie się w jego końcówce.

12. Zachowywanie i zarządzanie tekstem

Opis:

Praca [job] tak będziemy nazywać kompletny plik zawierający tekst oznacznika oraz wszystkie informacje o nim.

Ploter MK1 pozwala zapisać w pamięci kasety 99 takich plików.

12.1 Zachowywanie, dodawanie lub kasowanie pracy.

Zachowywanie:

Zakończyłeś wprowadzanie tekstu i chciałbyś go zapisać wraz z towarzyszącymi mu parametrami.



Naciśnij zielony przycisk **M?**

Pojawi się następujący komunikat:

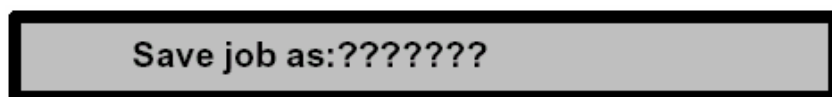


Wyboru dokonujemy klawiszami kursora.



Naciśnij **ENTER**, aby zachować pracę.

Zostaniesz poproszony o podanie nazwy *pracy*.



Wprowadź nazwę (maks. 15 znaków)



Zatwierdź przyciskiem **ENTER**.

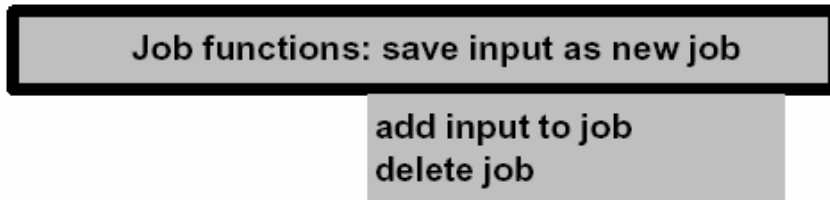
Dodawanie *pracy* do *pracy* już istniejącej:

Zakończyłeś wprowadzanie tekstu i chciałbyś go zapisać wraz z towarzyszącymi mu parametrami jako część istniejącej *pracy*. Pozwala to na łączenie różnych sekwencji w jedną *pracę*.



Naciśnij zielony przycisk **M?**

Pojawi się następujący komunikat:

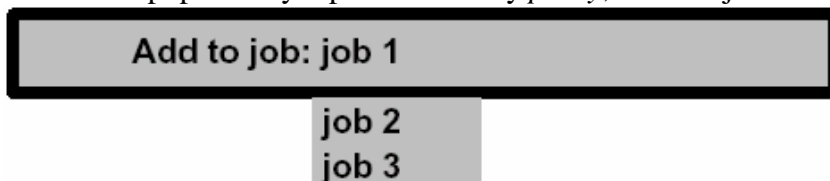


Wyboru dokonujemy klawiszami kursora.



Naciśnij **ENTER**, aby aktywować proces zachowania.

Zostaniesz poproszony o podanie nazwy *pracy*, do której chcesz dodać bieżący zapis.



Jeżeli zachowane prace istnieją, MK1 wyświetli ich nazwy.





Wybierz odpowiednią *pracę* przyciskami kursora.



Naciśnij **ENTER** w celu dodania *pracy* do innej *pracy*.

Zanim *praca* zostanie dodana musisz potwierdzić swój wybór.

“Append” to Job Job xxx ? Y/N: No


  Wybierz za pomocą przycisków kursora.

 Naciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Uwaga! Nie jest możliwe późniejsze rozdzielanie *pracy*.

Kasowanie pracy:



Jeżeli chcesz usunąć zapisaną pracę:

 Naciśnij zielony przycisk **M?**


Pojawi się następujący komunikat:

Job functions: save input as new job

add input to job
delete job

  Wyboru dokonujemy klawiszami kursora.

Job functions: delete job



 Naciśnij **ENTER**, aby aktywować proces kasowania.

Następnie wybierz, którą pracę chciałbyś usunąć.

Delete job: job 1

job 2
job 3

Jeżeli zachowane prace istnieją, MK1 wyświetli ich nazwy.



  Wybierz odpowiednią *pracę* przyciskami kursora.



Naciśnij **ENTER** w celu skasowania *pracy*.

Przed usunięciem pracy zostaniesz poproszony o potwierdzenie wyboru:


Job xxxx "Delete"? Y/N: No

  Wybierz za pomocą przycisków kursora.

 Naciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

12.2 Otwieranie pracy.

Jeżeli chcesz otworzyć zapisaną pracę postępuj następująco:

 Naciśnij przycisk **RM**.



Zobaczysz komunikat:

Execute job: job 1

job 2

job 3

Jeżeli zachowane prace istnieją, MK1 wyświetli ich nazwy.

  Wybierz odpowiednią *pracę* przyciskami kursora.

 Naciśnij **ENTER** w celu otwarcia *pracy*.

Zostaniesz poproszony o załadowanie matrycy z oznacznikami.

Marking Element xxx inserted?(Enter)

 Naciśnij **ENTER**, aby rozpocząć opisywanie oznaczników.

13. Współpraca z komputerem.

MK1 może pracować jako typowy ploter.

Aby przejść w stan plotowania postępuj następująco:

1. Podłącz ploter do komputera (port USB)
2. Uruchom program WinSignNG.
2. Włącz ploter MK1.
3. Wciśnij jednocześnie przyciski **FUNCT3** i **START CHECK**.



Zostanie wyświetlona informacja:



Ploter jest teraz gotowy do otrzymywania danych z komputera.

Aby wyjść ze stanu plotowania:



naciśnij przycisk **START CHECK**

lub wyłącz ploter.

14. Koniec pracy.

Aby uniknąć utraty danych, wyłączaj ploter gdy wykona on bieżącą operację. Jeżeli chcesz przerwać opisywanie naciśnij przycisk **STOP**.

Upewnij się, że nie wyłączasz plotera podczas zachowywania *pracy*.

15. Akumulator.

Aby drukować niezależnie od głównego zasilania użyj akumulatora, który pozwala na 1,5 godzinną nieustanną pracę plotera.

Przed rozpoczęciem pracy akumulator musi być naładowany poprzez zasilacz z zestawu.

Diody sygnalizacyjne LED:

Dwie diody akumulatora sygnalizują jego aktualny stan:

Żadna dioda się nie świeci	Akumulator jest wyczerpany. Uaktywnione zostało zabezpieczenie przed całkowitym wyładowaniem akumulatora.
Świeci się czerwona dioda	Akumulator wymaga naładowania, zakończ wykonywane operacje.
Czerwona dioda pulsuje, zielona się świeci.	Akumulator został naładowany. Ładowanie może zostać przerwane. Uaktywnione zostało zabezpieczenie przed przeładowaniem akumulatora po upływie czasu naładowania.
Świeci się zielona dioda	Ploter gotowy do pracy.

Ładowanie akumulatora

Podłącz zasilacz do napięcia 220V AC.

Drugi przewód zasilacza podłącz do akumulatora.

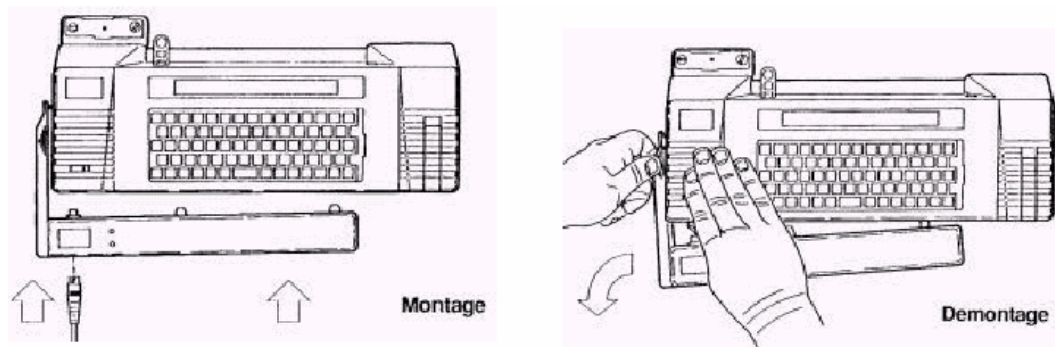
Zacznie świecić czerwona dioda.

Ładuj akumulator, aż czerwona dioda zacznie pulsować. Odłącz przewód zasilacza.

Zacznie świecić zielona dioda.

Pełna pojemność akumulatora zostanie osiągnięta po kilku cyklach ładowania i rozładowania. Zielona dioda akumulatora świeci się nawet po wyłączeniu plotera. Niklowo-kadmowe baterie akumulatora rozładowują się automatycznie po 14 dniach.

Akumulator montujemy na przodzie plotera.



Są dwa sposoby ładowania akumulatora:





1. Akumulator odłączony od plotera i ładowany oddzielnie z zasilacza.
2. Akumulator podłączony do plotera i ładowany z zasilacza.

Ładowanie akumulatora może odbywać się w trakcie drukowania, jednak czas ładowania odpowiednio się wydłuży.

16. Procedura czyszczenia pisaka

Po załadowaniu pisaka nabojem z tuszem ważne jest, aby umieszczać pisak w zatyczce tuż po ukończeniu opisywania oznaczników. Tusz agresywny schnie bardzo szybko i już po 30 sekundach niezabezpieczona końcówka pisaka zaczyna wysychać.

Przed zamknięciem pisaka usuń delikatnie resztki tuszu z końcówki. Zatyczka pisaka posiada gumową uszczelkę, która staje się bardzo twarda jeśli zalega w niej duża ilość tuszu. To może spowodować nieszczelność prowadzącą do wysychania pisaka.

Krok 1	Krok 2
 <p>Zastąp nabój z tuszem nabojem z płynem czyszczącym. Umieść końcówkę pisaka w pojemniku i wyciśnij połowę płynu czyszczącego.</p>	 <p>Pozostaw pisak w pojemniku, resztki płynu dodatkowo go wyczyszczą. Po 1-2 godzinach wyciśnij resztę płynu.</p>
 <p>Usuń nabój z płynem czyszczącym i potrząsając pisakiem usuń z niego resztki płynu. Użyj w tym celu dołączonej do zestawu szmatki. Bardzo delikatnie wytrzyj końcówkę pisaka.</p>	 <p>Usuń starą zatyczkę i zastąp ją nową dołączoną do naboju z płynem czyszczącym. Zamknij pisak w zatyczce.</p>

Aby wydłużyć żywotność pisaka przechowuj go w pozycji pionowej – końcówką ku górze. W tym położeniu tusz nie będzie zalegał w końcówce pisaka. Jeżeli wiesz, że nie będziesz używał pisaka przez długi czas – usuń tusz i wyczyść pisak.

Załadowany pisak możesz przechowywać w lodówce – niska temperatura sprawi, że gęsty tusz nie dosięgnie końcówki pisaka.

17. Specyfikacja techniczna.

Temperatura pracy	15 - 30°C
Maksymalna wilgotność powietrza	90%

Produkt	Wymiary	Dodatkowe informacje		Waga
MK1 zaw. kasetę z programem	380 x 190 x 63 mm	Pole pracy	190 x 45 mm	1800 gr.
		Rozdzielczość	0,01 mm	
		Szybkość znakowania	0,5 do 4 cm/sek	
		Pamięć wewnętrzna	16 kB	
		Pamięć zewnętrzna (kaseeta z programem)	256 kB EEPROM	
Zasilacze	110 x 67 x 53 mm	Wersja europejska	230V~ + 6% - 10%, 50 – 60 Hz, 20 VA Złącze DIN49464 Form F / CEE 7	640 gr.
		Wersja UK	240V~ ± 10%, 50 – 60 Hz, 20 VA Złącze 13A Standard Brytyjski 1363	740 gr.
		Wersja USA/CAN	120/240V~ ± 10%, 50 – 60 Hz, 20 VA Złącze UL 1310	680 gr.
		Napięcie wyjściowe	9,5V = niefiltrowane/150mA/1,4VA 14V = niefiltrowane/450mA/6,3VA	
Akumulator	286 x 46 x 34	Typ baterii	14 NiCd Napięcie nom. 16,8 V-	440 gr
Walizka	540 x 450 x 140 mm			3300 gr



Partex Marking Systems Sp. z o.o.

ul. Mazowiecka 25 C

87-100 Toruń

Poland

Tel: (+48 56) 659 08 02

Fax: (+48 56) 659 08 27

E-mail: office@partex.pl

<http://www.partex.pl>